

Sosește oara morții. Lungit el stă pe pat  
 Și-aude de afară un plâns neincetat.  
 «Ce-aud eu?» — il întreabă pe cancelarul său. —  
 — Copii vreau la *tata* și-afară plâng mereu! —

«Deschide-le să intre! — de mine oar' li-i dor?» —  
 — Pentru-a ta viață, doamne, și-ar da viața lor! —  
 Acum in sală intră poporul său cu grabă,  
 Ear regele se scoală și astfel ii întreabă:

«Copii, voi mă iubiți?» Și toți zic «da!» prin plâns.  
 Atuncia domnitorul cu chipul palid, stins  
 La cer privește-afară spre bolta lucitoare  
 Și trage clopoțelul, apoi zimbînd el moare.

---

## CURSUL LUMII

(de GOETHE)

---

Pe când eram eu tînăr, glumeț, voios, voinic,  
 Al meu cap pentru pictori nu insemna nimic;  
 Dar pe-atunci cam multe copile frumusele  
 Erau nedreptățite de calea vieții mele.  
 Ear azi, când tinereța de mult mi-a veștejit,  
 Pe strade și pe piețe mi-e capul tăriit  
 De pictori, ce m'arată ca pe un bătrîn nebun  
 Pe vreun capac de pipă, ori pe vreun băț de alun.  
 Dar unde sunt acuma copilele-mi deodată?  
 O, vis de tinerețe, o stea in veci neuitată!

---